

Official Journal

of the European Communities

Volume 17 No L 170

27 June 1974

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Regulation (EEC) No 1595/74 of the Commission of 21 June 1974 establishing certain marketing centres for cereals and the derived intervention prices applicable therein for the 1974/75 season 1

- Regulation (EEC) No 1604/74 of the Commission of 26 June 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 30

- Regulation (EEC) No 1605/74 of the Commission of 26 June 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 32

- Regulation (EEC) No 1606/74 of the Commission of 26 June 1974 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals 34

- Regulation (EEC) No 1607/74 of the Commission of 25 June 1974 establishing the standard average values for the valuation of imported citrus fruits 36

- ★ Regulation (EEC) No 1608/74 of the Commission of 26 June 1974 on special provisions in respect of monetary compensatory amounts 38

- ★ Regulation (EEC) No 1609/74 of the Commission of 26 June 1974 amending Commission Regulation (EEC) No 834/74 laying down requisite provisions to prevent the sugar market being disturbed as a result of the price increase in this sector for the 1974/75 sugar marketing year 40

- Regulation (EEC) No 1610/74 of the Commission of 26 June 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar 41

- Regulation (EEC) No 1611/74 of the Commission of 26 June 1974 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice 43

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 1612/74 of the Commission of 26 June 1974 altering the import levies on products processed from cereals and rice	47
★ Regulation (EEC) No 1613/74 of the Commission of 26 June 1974 suspending temporarily the issue of import licences for beef and veal	49

Public works contracts (Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)	50
Open procedures	52
Restricted procedures	54

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 1595/74 OF THE COMMISSION

of 21 June 1974

establishing certain marketing centres for cereals and the derived intervention prices applicable therein for the 1974/75 season

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1125/74⁽²⁾, and in particular Article 4 (6) thereof;

Whereas the derived intervention prices for common wheat fixed by the Council for the principal marketing centres provide only the framework of the price regionalization operating in the Community for this product; whereas to build upon this framework by fixing other derived intervention prices operative in other marketing centres will serve the particular purpose of facilitating the free movement of common wheat;

Whereas these additional derived intervention prices must be calculated in accordance with the rules contained in Council Regulation No 131/67/EEC⁽³⁾ of 13 June 1967 laying down the rules for fixing the derived intervention prices and for determining certain marketing centres for cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1205/69⁽⁴⁾; whereas these should be amended following the price increases decided on by the Council; whereas, moreover, the choice of additional marketing centres to which they apply must be dictated by the application of criteria also prescribed in the last-named Regulation;

Whereas the single intervention prices for barley, maize, durum wheat and rye have been fixed in Council Regulation (EEC) No 1128/74⁽⁵⁾ of 29 April 1974 determining for the 1974/75 marketing year the single intervention prices for barley, rye, durum wheat

and maize and the principal marketing centres for common wheat and the derived intervention prices applicable at those centres; whereas, it is appropriate to apply these to the marketing centres concerned for these cereals;

Whereas the Council's decision to adopt single intervention prices for barley and rye leads to the deletion of a number of centres in Italy, France and the United Kingdom; whereas, however, in application of Article 2 of Council Regulation No 132/67/EEC⁽⁶⁾ of 13 June 1967 laying down general rules for intervention on the market for cereals, the intervention agencies can retain these centres as points for delivery into intervention in order to utilize to the maximum their specialized equipment;

Whereas the consultations provided for in Article 4 (6) of Regulation No 120/67/EEC have taken place;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1974/75 marketing season the marketing centres referred to in Article 4 (5) (a) of Regulation No 120/67/EEC and the derived intervention prices for common wheat applicable therein shall be as determined in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1974.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 12.

⁽³⁾ OJ No 120, 21. 6. 1967, p. 2362/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 155, 28. 6. 1969, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ No 120, 21. 6. 1967, p. 2364/67.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

1	2				
Centres de commercialisation Handelsplatz Centri di commercializzazione Commercialisatiecentrum Handelscentre Marketing centres	Prix d'intervention dérivés en unités de compte par 1 000 kg Abgeleiteter Interventionspreis in Rechnungseinheiten je 1 000 kg Prezzi d'intervento derivati in unità di conto per 1 000 kg Afgeleide interventieprijs in rekeneenheden per 1 000 kg Afledte interventionspriser i regningsenheder pr. 1 000 kg Derived intervention prices in units of account per 1 000 kg				
	3	4	5	6	7
	Froment tendre Weichweizen Frumento tenero Zachte tarwe Blød hvede Common wheat	Seigle Roggen Segala Rogge Rug Rye	Orge Gerste Orzo Gerst Byg Barley	Froment dur Hartweizen Frumento duro Durum tarwe Hård hvede Durum wheat	Maïs Mais Granturco Maïs Majs Maize
BELGIQUE/BELGIË					
Antwerpen	•	101,84	96,60	—	—
Liège	•	—	96,60	—	—
BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND					
Land Bayern					
Augsburg	105,50	101,84	96,60	—	—
Bamberg		101,84	96,60	—	—
Bayreuth	106,11	101,84	96,60	—	—
Buchloe	105,50	101,84	96,60	—	—
Eichstätt	105,50	101,84	—	—	—
Erding	105,50	101,84	96,60	—	—
Forsting	105,50	101,84	96,60	—	—
Frontenhausen	105,50	101,84	96,60	—	—
Geiselhöring	105,50	101,84	96,60	—	—
Grafenwöhr	105,50	101,84	96,60	—	—
Hettenshausen	105,50	101,84	96,60	—	—
Hof	105,60	101,84	96,60	—	—
Ingolstadt	105,50	101,84	96,60	—	—
Landau/Isar	105,50	101,84	96,60	—	—
Landshut	105,50	101,84	96,60	—	—
Marklhofen	105,50	101,84	96,60	—	—
Massing	105,50	101,84	96,60	—	—
Moosburg	105,50	101,84	96,60	—	—
München	105,50	101,84	96,60	—	—
Neu-Ulm	106,41	101,84	96,60	—	—
Nördlingen	106,07	101,84	96,60	—	—
Nürnberg	107,90	101,84	96,60	—	—
Passau	—	101,84	96,60	—	—
Plattling	105,50	101,84	96,60	—	—
Regensburg	—	101,84	96,60	—	—
Schrobenhausen	105,50	101,84	96,60	—	—
Schwabach	106,34	101,84	96,60	—	—
Schwandorf	105,50	101,84	96,60	—	—

1	2				
	3	4	5	6	7
Simbach/Inn	105,50	101,84	96,60	—	—
Straubing	105,50	101,84	96,60	—	—
Trostberg	105,50	101,84	96,60	—	—
Würzburg	108,70	101,84	96,60	—	—
Land Baden-Württemberg					
Aalen	106,72	101,84	96,60	—	—
Aulendorf	•	101,84	96,60	—	—
Donaueschingen	105,50	101,84	96,60	—	—
Eckartshausen	107,15	101,84	96,60	—	—
Heilbronn	109,13	101,84	96,60	—	—
Karlsruhe	109,41	101,84	96,60	—	—
Kehl	109,26	101,84	96,60	—	—
Mannheim	•	101,84	96,60	—	—
Plochingen	108,53	101,84	96,60	—	—
Sigmaringen	105,60	101,84	96,60	—	—
Stuttgart	•	101,84	96,60	—	—
Weikersheim	107,40	101,84	96,60	—	—
Wertheim	108,82	101,84	96,60	—	—
Freie Hansestadt Bremen					
Bremen	•	101,84	96,60	—	—
Freie Hansestadt Hamburg					
Hamburg	•	101,84	96,60	—	—
Land Hessen					
Darmstadt	108,36	101,84	96,60	—	—
Frankfurt	109,13	101,84	96,60	—	—
Hanau	109,06	101,84	96,60	—	—
Hünfeld	107,62	101,84	96,60	—	—
Kassel	107,62	101,84	96,60	—	—
Limburg/Lahn	107,84	101,84	96,60	—	—
Marburg/Lahn	106,89	101,84	96,60	—	—
Witzenhausen	106,26	101,84	96,60	—	—
Land Rheinland-Pfalz					
Andernach	109,31	101,84	96,60	—	—
Irmenach	107,02	101,84	96,60	—	—
Kirn/Nahe	107,44	101,84	96,60	—	—
Ludwigshafen	110,03	101,84	96,60	—	—
Mainz	109,41	101,84	96,60	—	—
Lahnstein	109,31	101,84	96,60	—	—
Trier	108,76	101,84	96,60	—	—
Worms	110,03	101,84	96,60	—	—
Saarland					
Saarbrücken	107,11	101,84	96,60	—	—

1	2				
	3	4	5	6	7
Land Nordrhein-Westfalen					
Beverungen	107,62	101,84	96,60	—	—
Bonn	109,30	101,84	96,60	—	—
Broichweiden	107,58	101,84	96,60	—	—
Büren	107,62	101,84	96,60	—	—
Dortmund	108,87	101,84	96,60	—	—
Duisburg	•	101,84	96,60	—	—
Düsseldorf	109,47	101,84	96,60	—	—
Gelsenkirchen	109,16	101,84	96,60	—	—
Hamm	108,77	101,84	96,60	—	—
Homberg	110,03	101,84	96,60	—	—
Köln	109,35	101,84	96,60	—	—
Krefeld	109,51	101,84	96,60	—	—
Minden/Westfalen	108,23	101,84	96,60	—	—
Münster/Westfalen	108,72	101,84	96,60	—	—
Neuss	109,47	101,84	96,60	—	—
Paderborn	107,62	101,84	96,60	—	—
Rünthe	107,96	101,84	96,60	—	—
Siegen	106,96	101,84	96,60	—	—
Soest	107,63	101,84	96,60	—	—
Wesel	109,37	101,84	—	—	—
Land Niedersachsen					
Evesen	108,51	101,84	96,60	—	—
Brake	109,32	101,84	96,60	—	—
Braunschweig	108,13	101,84	96,60	—	—
Drentwede	107,85	101,84	96,60	—	—
Emden	109,32	101,84	96,60	—	—
Fallersleben	108,04	101,84	96,60	—	—
Göttingen	105,91	101,84	96,60	—	—
Hameln	107,68	101,84	96,60	—	—
Hannover	•	101,84	96,60	—	—
Hildesheim	108,21	101,84	96,60	—	—
Holz Minden	107,68	101,84	96,60	—	—
Klein-Rhüden	106,97	101,84	96,60	—	—
Lingen/Ems	108,17	101,84	96,60	—	—
Nordenham	109,32	101,84	96,60	—	—
Northeim	106,46	101,84	96,60	—	—
Oerbke bei Fallingb.ostel	107,37	101,84	96,60	—	—
Osnabrück	108,51	101,84	96,60	—	—
Pollhagen	108,44	101,84	96,60	—	—
Rinteln	107,68	101,84	96,60	—	—
Semmenstedt	106,48	101,84	96,60	—	—
Vienenburg	106,82	101,84	96,60	—	—
Westerweyhe	107,20	101,84	96,60	—	—
Land Schleswig-Holstein					
Bad Oldesloe	107,95	101,84	96,60	—	—

1	2				
	3	4	5	6	7
Büsum	107,38	101,84	96,60	—	—
Burgstaaken	107,38	101,84	96,60	—	—
Eckernförde	107,65	101,84	96,60	—	—
Flensburg	107,53	101,84	96,60	—	—
Heiligenhafen	107,38	101,84	96,60	—	—
Hochdonn	108,07	101,84	96,60	—	—
Hohenhörn	108,07	101,84	96,60	—	—
Husum	107,24	101,84	96,60	—	—
Itzehoe	108,16	101,84	96,60	—	—
Kappeln/Schlei	107,65	101,84	96,60	—	—
Kiel	•	101,84	96,60	—	—
Lübeck	108,24	101,84	96,60	—	—
Mölln	108,34	101,84	96,60	—	—
Neumünster	107,33	101,84	96,60	—	—
Neustadt/Holstein	107,38	101,84	96,60	—	—
Niebüll	106,09	101,84	96,60	—	—
Rendsburg	108,05	101,84	96,60	—	—
Land Berlin	107,42	101,84	96,60	—	—
DANMARK					
Bornholm					
Rønne	•	101,84	90,62	—	—
Fyn					
Svendborg	101,62	101,84	—	—	—
Odense	•	—	90,62	—	—
Jylland					
Aalborg	•	101,84	90,62	—	—
Aarhus	•	101,84	90,62	—	—
Esbjerg	•	—	90,62	—	—
Haderslev	101,62	101,84	—	—	—
Kolding	•	—	90,62	—	—
Lolland					
Nakskov	•	101,84	90,62	—	—
Sjælland					
Kalundborg	99,95	101,84	—	—	—
Korsør	•	101,84	90,62	—	—
København	•	—	90,62	—	—
Vordingborg	99,95	101,84	—	—	—

1	2				
	3	4	5	6	7
FRANCE					
Nord					
Arleux	107,20	—	96,60	—	—
Cambrai	107,20	—	96,60	—	89,55
Dunkerque	106,87	—	96,60	—	—
Pas-de-Calais					
Boulogne-sur-Mer	106,63	—	96,60	—	—
Aire-sur-la-Lys	107,20	—	96,60	—	—
Arras	107,20	—	96,60	—	—
Somme					
Abbeville	105,44	—	96,60	—	—
Amiens	105,18	—	—	—	—
Montdidier	—	—	—	—	89,55
Péronne	105,84	—	96,60	—	89,55
Aisne					
Château-Thierry	105,44	—	96,60	—	89,55
Laon	104,98	—	—	—	—
Saint-Quentin	105,97	—	96,60	—	—
Soissons	105,97	—	96,60	166,83	89,55
Oise					
Chaumont-en-Vexin	—	—	—	—	89,55
Compiègne (Clairoix)	•	—	96,60	—	89,55
Creil	105,75	—	96,60	166,83	89,55
Noyon	105,86	—	96,60	—	89,55
Hauts-de-Seine					
Gennevilliers	105,62	—	96,60	—	—
Essonne					
Corbeil-Essonnes	105,58	—	96,60	—	89,55
Étampes	—	—	—	166,83	89,55
Val-d'Oise					
Pontoise (Saint-Ouen-l'Aumône)	105,62	—	96,60	—	89,55
Yvelines					
Nantes	104,49	—	—	—	89,55
Seine-et-Marne					
Bray-sur-Seine	104,49	—	—	—	89,55
Mouy-sur-Seine					
La Ferté-sous-Jouarre	105,29	—	96,60	166,83	89,55
Septsorts-Ussy-sur-Marne					

1	2				
	3	4	5	6	7
La Grande-Paroisse-Montereau	104,95	—	—	—	89,55
Meaux	105,18	—	—	—	89,55
Melun (Vaux-le-Pénil)	105,18	—	—	—	—
Nemours	104,61	—	—	166,83	89,55
Saint-Pierre-lès-Nemours					
Cher					
Aubigny-sur-Nère	101,86	—	—	—	89,55
Bourges	101,86	—	—	166,83	89,55
La Chapelle-Montlinard	102,01	—	—	—	89,55
Nérondes	101,86	—	—	—	—
Saint-Satur-les-Fouchards	102,12	—	—	—	89,55
Eure-et-Loir					
Chartres (Lucé)	•	—	—	166,83	89,55
Châteaudun	101,86	—	—	166,83	89,55
Illiers	102,01	—	—	—	—
Orgères	—	—	—	166,83	—
Saint-Sauveur	102,36	—	—	166,83	89,55
Toury	102,01	—	—	166,83	—
Voves	102,01	—	—	—	89,55
Indre					
Buzançais (Argy)	101,86	—	—	166,83	—
Châteauroux (Saint-Maur)	•	—	—	166,83	89,55
Issoudun	101,86	—	—	166,83	—
La Châtre	101,86	—	—	—	—
Le Blanc	101,86	—	—	—	—
Indre-et-Loire					
Bléré	101,86	—	—	—	89,55
La Haye-Descartes	—	—	—	—	89,55
Neuillé-Pont-Pierre	101,86	—	—	—	89,55
Tours (Saint-Pierre-des-Corps)	•	—	—	166,83	89,55
Villeperdue	101,86	—	—	—	—
Loir-et-Cher					
Blois	101,86	—	—	166,83	89,55
Droué	101,86	—	—	—	—
Saint-Aignan-Noyers	101,86	—	—	166,83	—
Vendôme	101,86	—	—	166,83	89,55
Villefranche-sur-Cher	101,86	—	—	—	89,55
Loiret					
Artenay	—	—	—	166,83	89,55
Beaugency	101,86	—	—	166,83	89,55
Châtillon-sur-Loire	104,05	—	—	—	89,55
Montargis (Mignières)	104,32	—	—	166,83	89,55

1	2				
	3	4	5	6	7
Orléans	—	—	—	—	—
Ormes	101,86	—	—	—	—
Pithiviers	102,32	—	—	—	89,55
Eure					
Bernay	103,02	—	—	—	—
Évreux	103,15	—	—	—	89,55
Les Andelys	105,09	—	—	—	89,55
Verneuil-sur-Avre	102,36	—	—	—	—
Seine-Maritime					
Fécamp	106,39	—	96,60	—	—
Le Havre	106,39	—	96,60	—	—
Rouen	•	—	96,60	166,83	—
Le Tréport	106,39	—	96,60	—	—
Yvelot	103,81	—	—	—	—
Calvados					
Falaise	103,67	—	—	—	—
Caen	106,39	—	96,60	—	89,55
Vire	103,36	—	—	—	—
Orne					
Alençon	103,04	—	—	—	—
Argentan	103,49	—	—	—	—
Laigle	102,73	—	—	—	—
Côtes-du-Nord					
Broons	103,59	—	96,60	—	—
Loudéac	103,59	—	96,60	—	—
Paimpol	105,63	—	96,60	—	—
Saint-Brieux	105,16	—	96,60	—	—
Finistère					
Châteaulin	103,81	—	96,60	—	—
Morlaix	105,39	—	96,60	—	—
Ille-et-Vilaine					
Messac	103,15	—	96,60	—	—
Rennes	103,36	—	96,60	—	89,55
Saint-Malo	106,39	—	96,60	—	—
Vitré	103,25	—	—	—	—
Morbihan					
Lorient	106,07	—	96,60	—	—
Vannes	103,81	—	96,60	—	—

1	2				
	3	4	5	6	7
Loire-Atlantique					
Ancenis	103,81	—	—	—	—
Nantes	106,39	—	96,60	—	—
Saint-Pierre-en-Retz	105,09	—	96,60	—	—
Maine-et-Loire					
Angers	103,53	—	—	—	89,55
Baugé	102,23	—	—	—	89,55
Cholet	103,44	—	—	—	—
Doué-la-Fontaine	102,53	—	—	—	89,55
Segré	103,21	—	—	—	—
Mayenne					
Craon	102,36	—	—	—	—
Laval	101,94	—	—	—	—
Mayenne	101,86	—	—	—	—
Sarthe					
La Chartre-sur-le-Loir	101,86	—	—	—	89,55
Le Mans	102,16	—	—	—	89,55
Marolles-les-Braults	102,40	—	—	—	—
Sablé-sur-Sarthe	102,79	—	—	—	—
Vendée					
Fontenay-le-Comte	103,36	—	—	—	89,55
La Roche-sur-Yon	103,81	—	—	—	89,55
Les Sables-d'Olonne	106,39	—	96,60	—	—
Saint-Mesmin	103,21	—	—	—	—
Charente					
Angoulême (Le Gond-Pontouvre)	103,08	—	—	—	89,55
Chalais	103,59	—	—	—	89,55
Charente-Maritime					
Jonzac	103,36	—	—	—	89,55
La Rochelle (La Pallice)	•	101,84	96,60	166,83	89,55
Saintes	103,39	—	—	—	—
Tonnay-Charente	105,39	—	—	—	—
Deux-Sèvres					
Melle	102,36	—	—	—	—
Niort (Saint-Florent)	103,53	—	—	166,83	89,55
Thouars	102,36	—	—	—	—
Vienne					
Châtellerault (Naintré)	102,01	—	—	—	89,55
Poitiers	•	—	—	166,83	89,55

1	2				
	3	4	5	6	7
Lussac-les-Châteaux	101,86	—	—	—	—
Saint-Saviol	101,86	—	—	—	—
Corrèze					
Saint-Julien-le-Vendômois	101,86	—	—	—	—
Creuse					
Bonnat	101,86	—	—	—	—
Évaux-les-Bains	101,86	—	—	—	—
La Souterraine	101,86	—	—	—	—
Haute-Vienne					
Limoges	101,86	—	—	—	—
Magnac-Laval	101,86	—	—	—	—
Dordogne					
Bergerac	103,21	—	—	—	89,55
Nontron	102,40	—	—	—	—
Périgueux	103,21	—	—	166,83	89,55
Gironde					
Bordeaux	106,39	—	96,60	—	89,55
Libourne	105,31	—	96,60	—	—
Landes					
Aire-sur-Adour	102,01	—	—	—	89,55
Laluque	103,59	—	96,60	—	89,55
Mont-de-Marsan	102,69	—	96,60	—	89,55
Solférino	—	—	—	—	89,55
Lot-et-Garonne					
Agen	102,90	—	—	166,83	89,55
Marmande	103,59	—	—	166,83	89,55
Villeneuve-sur-Lot	102,23	—	—	—	89,55
Basses-Pyrénées					
Bayonne	106,39	—	96,60	—	89,55
Pau	103,06	—	96,60	—	89,55
Saint-Palais	104,01	—	96,60	—	89,55
Ariège					
Le Vernet-d'Ariège	103,77	—	—	166,83	89,55
Aveyron					
Carcenac-Peyrales	103,08	—	—	166,83	—
Saint-Affrique	104,68	—	—	166,83	—

1	2				
	3	4	5	6	7
Gers					
Auch	101,86	—	—	166,83	89,55
Condom	101,86	—	—	166,83	89,55
Isle-Jourdain	102,81	—	—	166,83	89,55
Lectoure	—	—	—	166,83	89,55
Haute-Garonne					
Bazilèges	102,98	—	—	166,83	89,55
Carbonne	102,53	—	—	—	89,55
Castelnau-d'Estrèfons	102,98	—	—	166,83	—
Saint-Gaudens	103,85	—	—	—	—
Toulouse	•	—	—	166,83	89,55
Lot					
Cahors	101,86	—	—	—	—
Hautes-Pyrénées					
Vic-en-Bigorre	101,86	—	—	—	89,55
Tarn					
Albi	104,05	—	—	166,83	89,55
Castres	104,49	—	—	166,83	—
Lavaur	102,98	—	—	166,83	89,55
Tarn-et-Garonne					
Castelsarrasin	102,43	—	—	166,83	89,55
Malause	102,01	—	—	—	—
Montauban	102,53	—	—	166,83	89,55
Ardennes					
Givet	107,29	101,84	96,60	—	—
Rethel	105,97	—	96,60	—	—
Aube					
Brienne-le-Château	103,59	—	—	—	89,55
Nogent-sur-Seine	104,49	—	—	166,83	89,55
Troyes	102,25	—	—	—	89,55
Marne					
Châlons-sur-Marne	105,29	—	96,60	—	89,55
Épernay	105,29	—	96,60	—	—
Reims	105,29	—	96,60	—	—
Sézanne	—	—	—	—	89,55
Vitry-le-François	105,18	—	—	—	—
Haute-Marne					
Joinville	104,72	—	—	—	—
Langres	104,72	—	—	—	—

1	2				
	3	4	5	6	7
Meurthe-et-Moselle					
Einville	106,63	—	96,60	—	—
Pont-à-Mousson	106,77	—	96,60	—	—
Meuse					
Bar-le-Duc	105,16	—	—	—	—
Bras-sur-Meuse	105,97	—	96,60	—	—
Gondrecourt-le-Château	104,37	—	—	—	—
Saint-Mihiel	105,86	—	96,60	—	—
Moselle					
Dieuze	106,63	—	96,60	—	—
Metz	107,02	—	96,60	—	—
Thionville	107,02	—	96,60	—	—
Vosges					
Mirecourt	104,95	—	—	—	—
Bas-Rhin					
Strasbourg	108,78	—	96,60	—	—
Haut-Rhin					
Mulhouse (Ottmarsheim)	108,33	—	96,60	—	—
Neuf-Brisach	108,33	101,84	96,60	—	89,55
Territoire de Belfort					
Belfort	107,18	—	96,60	—	—
Doubs					
Besançon	105,39	—	—	—	—
Jura					
Chemin	—	—	—	—	89,55
Dole	104,72	—	—	—	—
Haute-Saône					
Gray	104,83	—	—	—	—
Vesoul	104,49	—	—	—	—
Côte-d'Or					
Châtillon-sur-Seine	103,03	—	—	—	89,55
Dijon	104,05	—	—	166,83	—
Pouilly-en-Auxois	101,86	—	—	—	—
Saint-Usage	104,61	—	—	—	89,55
Venarey-lès-Laumes	102,86	—	—	—	—
Nièvre					
Clamecy	101,86	—	—	—	—

1	2				
	3	4	5	6	7
Saône-et-Loire					
Grissay	104,27	—	96,60	—	89,55
Digoin	104,72	—	—	—	—
Tournus	105,62	—	96,60	—	89,55
Yonne					
Auxerre	102,29	—	—	—	89,55
Laroche-Migennes	102,51	—	—	—	—
Pacy-sur-Armançon	101,90	—	—	—	—
Rogny	102,79	—	—	—	89,55
Sens	103,15	—	—	166,83	89,55
Vassy-Étaules	102,40	—	—	—	—
Aude					
Castelnaudary	105,44	—	—	166,83	89,55
Trèbes	106,12	—	—	166,83	89,55
Gard					
Alès	—	—	—	166,83	—
Nîmes	106,98	—	—	166,83	—
Villeneuve-d'Avignon	107,32	—	96,60	166,83	—
Hérault					
Sète	•	—	96,60	166,83	—
Alpes-de-Haute-Provence					
Manosque	106,43	—	—	166,83	—
Bouches-du-Rhône					
Arles	107,29	—	96,60	—	—
Marseille	•	—	96,60	166,83	—
Hautes-Alpes					
Laragne	105,39	—	—	—	—
Vaucluse					
Orange	106,24	—	96,60	166,83	89,55
Allier					
Dompierre-sur-Besbre	102,92	—	—	—	—
Gannat	101,90	—	—	—	89,55
Montluçon	102,69	—	—	—	—
Cantal					
Andelat	102,47	—	—	—	—
Haute-Loire					
Brioude	101,90	—	—	—	—
Le Puy	102,53	—	—	—	—

1	2				
	3	4	5	6	7
Puy-de-Dôme					
Clermond-Ferrand	—	—	—	—	—
Gerzat	102,92	—	—	166,83	—
Ennezat	102,92	—	—	—	89,55
Issoire	102,47	—	—	—	—
Pionsat	—	—	—	—	—
Ain					
Bourg-en-Bresse	104,40	—	—	—	—
La Valleebonne	106,30	—	96,60	—	89,55
Villars-les-Dombes	—	—	—	—	89,55
Ardèche					
Le Pouzin	105,62	—	—	—	—
Drôme					
Crest	105,62	—	—	166,83	—
Pierrelatte	105,94	—	—	166,83	—
Valence	105,50	—	—	—	89,55
Haute-Savoie					
Rumilly	104,37	—	—	—	—
Isère					
Beaurepaire	105,41	—	—	—	89,55
Bourgoin	105,06	—	—	—	89,55
Loire					
Fleurs	106,98	—	96,60	—	—
Rhône					
Lyon	106,67	—	96,60	—	89,55
Villefranche-sur-Saône	106,19	—	96,60	—	—
Savoie					
Chambéry	103,93	—	—	—	—
IRELAND					
Banagher	103,52	—	86,37	—	—
Cahir	103,52	—	86,37	—	—
Campile	103,52	—	86,37	—	—
Carlow	103,52	—	86,37	—	—
Castelyons	103,52	—	86,37	—	—
Cork	•	—	86,37	—	—
Donaghmore County Laoighis)	103,52	—	86,37	—	—
Dublin	•	—	86,37	—	—
Dragheda	103,52	—	86,37	—	—

1	2				
	3	4	5	6	7
Dundalk	104,78	—	86,37	—	—
Dungarvan	104,78	—	86,37	—	—
Edenderry	104,78	—	86,37	—	—
Enniscorthy	•	—	86,37	—	—
Gorey	103,52	—	86,37	—	—
Kilkenny	103,52	—	86,37	—	—
Limerick	•	—	86,37	—	—
Mullingar	103,52	—	86,37	—	—
Nenagh	103,52	—	86,37	—	—
Port Laoighise	103,52	—	86,37	—	—
Rathcoffey	103,52	—	86,37	—	—
Tullamore	103,52	—	86,37	—	—
Waterford	•	—	86,37	—	—
Wexford	•	—	86,37	—	—
Wicklow	104,78	—	86,37	—	—
ITALIA					
Alessandria					
Alessandria	103,41	—	—	—	89,55
Tortona	103,41	—	—	—	—
Casale Monferrato	103,41	—	—	—	—
Acqui	103,41	—	—	—	—
Arquate Scrivia	103,41	—	—	—	—
Asti					
Asti	103,22	—	—	—	—
Nizza Monferrato	103,22	—	—	—	—
Cuneo					
Cuneo	103,04	—	—	—	89,55
Saluzzo	103,04	—	—	—	—
Alba	103,04	—	—	—	—
Savigliano	103,04	—	—	—	—
Mondovì	103,04	—	—	—	—
Genova					
Genova	—	—	—	166,83	—
Novara					
Novara	103,04	—	—	—	—
Torino					
Torino	103,14	—	—	—	89,55
Pinerolo	103,14	—	—	—	—
Chivasso	103,14	—	—	—	—

1	2				
	3	4	5	6	7
Rivarolo Canavese	103,14	—	—	—	—
Carmagnola	103,14	—	—	—	—
Vercelli					
Vercelli	103,04	—	—	—	—
Santhià	103,04	—	—	—	—
Crescentino	103,04	—	—	—	—
Bergamo					
Bergamo	103,22	—	—	—	89,55
Fontanella	103,22	—	—	—	—
Treviglio	103,22	—	—	—	—
Brescia					
Brescia	103,58	—	—	—	89,55
Rovato	103,58	—	—	—	—
Orzinuovi	103,58	—	—	—	—
Manerbio	103,58	—	—	—	—
Lonato	103,58	—	—	—	—
Remedello	103,58	—	—	—	—
Como					
Mariano Comense	102,88	—	—	—	—
Cremona					
Cremona	103,76	—	—	—	89,55
Crema	103,76	—	—	—	—
Scandolara	103,76	—	—	—	—
Mantova					
Mantova	103,94	—	—	—	89,55
Ostiglia	103,94	—	—	—	—
Commessaggio	103,94	—	—	—	—
Ceresara	103,94	—	—	—	—
Milano					
Milano	103,58	—	—	—	89,55
Lodi	103,58	—	—	—	—
Corbetta	103,58	—	—	—	—
Casalpusterlengo	103,58	—	—	—	—
Vimercate	103,58	—	—	—	—
Pavia					
Pavia	103,41	—	—	—	—
Voghera	103,41	—	—	—	—
Mortara	103,41	—	—	—	—
Corteolona	103,41	—	—	—	—
Varese					
Gallarate	102,88	—	—	—	—

1	2				
	3	4	5	6	7
Belluno					
Belluno	102,71	—	—	—	—
Padova					
Padova	103,41	—	—	—	89,55
Pieve di Sacco	103,41	—	—	—	—
Este	103,41	—	—	—	—
Campo S. Pietro	103,41	—	—	—	—
Rovigo					
Rovigo	103,94	—	—	—	89,55
Badia Polesine	103,94	—	—	—	—
Contarina	103,94	—	—	—	—
Adria	103,94	—	—	—	—
Treviso					
Treviso	102,88	—	—	—	89,55
Vazzola	102,88	—	—	—	—
Montebelluna	102,88	—	—	—	—
Castelfranco Veneto	102,88	—	—	—	—
Udine					
Udine	102,71	—	—	—	89,55
S. Giorgio di Nogara	102,71	—	—	—	—
Pordenone	102,71	—	—	—	89,55
Latisana	102,71	—	—	—	—
Venezia					
Venezia	103,41	—	—	—	89,55
Mestre	103,41	—	—	—	—
Cavarzere	103,41	—	—	—	—
Portogruaro	103,41	—	—	—	—
S. Donà di Piave	103,41	—	—	—	—
Dolo	103,41	—	—	—	—
Verona					
Verona	103,58	—	—	—	89,55
Cerea	103,58	—	—	—	—
S. Bonifacio	103,58	—	—	—	—
Caprino Veronese	103,58	—	—	—	—
Vicenza					
Vicenza	103,41	—	—	—	89,55
Barbarano	103,41	—	—	—	—
Thiene	103,41	—	—	—	—
Sandrigio	103,41	—	—	—	—
Lonigo	103,41	—	—	—	—

1	2				
	3	4	5	6	7
Gorizia-Trieste					
Romans d'Isonzo	102,71	—	—	—	—
Bologna					
S. Giovanni in Persiceto	105,00	—	—	—	—
Imola	105,00	—	—	—	—
Vergato	105,00	—	—	—	—
Molinella	105,00	—	—	—	—
Ferrara					
Vigarano	104,69	—	—	—	—
Massafiscaglia	104,69	—	—	—	—
Portomaggiore	104,69	—	—	—	—
Forlì					
Forlì	104,29	—	—	—	—
Meldola	104,29	—	—	—	—
Rimini	104,29	—	—	—	—
Rocca S. Casciano	104,29	—	—	—	—
Cesena	104,29	—	—	—	—
Coriano	104,29	—	—	—	—
Modena					
Modena	104,75	—	—	—	—
Carpi	104,75	—	—	—	—
Mirandola	104,75	—	—	—	—
S. Felice Panaro	104,75	—	—	—	—
Pavullo	104,75	—	—	—	—
Parma					
Parma	104,11	—	—	—	—
Fontanellato	104,11	—	—	—	—
Bardi	104,11	—	—	—	—
Calestano	104,11	—	—	—	—
Busseto	104,11	—	—	—	—
Piacenza					
Piacenza	103,76	—	—	—	—
Fiorenzuola d'Arda	103,76	—	—	—	—
Borgonovo	103,76	—	—	—	—
Bettola	103,76	—	—	—	—
Ravenna					
Ravenna	103,94	—	—	—	—
Conselice	103,94	—	—	—	—
Lugo	103,94	—	—	—	—
Faenza	103,94	—	—	—	—

1	2				
	3	4	5	6	7
Reggio nell'Emilia					
Reggio nell'Emilia	104,29	—	—	—	—
Novellara	104,29	—	—	—	—
Carpineti	104,29	—	—	—	—
Ramiseto	104,29	—	—	—	—
Arezzo					
Arezzo	106,60	—	—	—	—
Cortona	106,60	—	—	—	—
S. Giovanni Valdarno	106,60	—	—	—	—
Bibbiena	106,60	—	—	—	—
S. Sepolcro	106,60	—	—	—	—
Firenze					
Empoli	106,60	—	—	—	—
Borgo S. Lorenzo	106,60	—	—	—	—
Figline Valdarno	106,60	—	—	—	—
Grosseto					
Castel del Piano	107,15	—	—	166,83	—
Civitella paganico	107,15	—	—	166,83	—
Grosseto	•	—	—	166,83	—
Cinigiano	107,15	—	—	—	—
Gavorrano	107,15	—	—	—	—
Manciano	107,15	—	—	166,83	—
Orbetello	107,15	—	—	—	—
Livorno					
Rosignano	106,60	—	—	—	—
Suvereto	106,60	—	—	—	—
Ardenza	106,60	—	—	—	—
Lucca					
S. Pietro a Vico	106,60	—	—	—	—
Pisa					
Pisa	106,60	—	—	—	—
Pontedera	106,60	—	—	—	—
Volterra	106,60	—	—	166,83	—
Guardistallo	106,60	—	—	—	—
Pistoia					
Monsulmano	106,60	—	—	—	—
Siena					
Siena	106,60	—	—	166,83	—
Colle Val Elsa	106,60	—	—	—	—

1	2				
	3	4	5	6	7
Montepulciano	106,60	—	—	—	—
Buonconvento	106,60	—	—	166,83	—
Ancona					
Jesi	106,05	—	—	—	—
Osimo	106,05	—	—	—	—
Fabriano	106,05	—	—	—	—
Senigallia	106,05	—	—	—	—
Ostra Vetere	106,05	—	—	—	—
Ascoli Piceno					
Ascoli Piceno	105,90	—	—	—	—
Fermo	105,90	—	—	—	—
Montegranaro	105,90	—	—	—	—
Ortezzano	105,90	—	—	—	—
Amandola	105,90	—	—	—	—
Macerata					
Macerata	105,90	—	—	—	—
S. Angelo in Pontano	105,90	—	—	—	—
Castelraimondo	105,90	—	—	—	—
Cingoli	105,90	—	—	—	—
Recanati	105,90	—	—	—	—
Pesaro					
Pesaro-Urbino	104,11	—	—	—	—
Macerata Feltria	104,11	—	—	—	—
Fossombrone	104,11	—	—	—	—
Cagli	104,11	—	—	—	—
Perugia					
Perugia	107,14	—	—	—	—
Foligno	107,14	—	—	—	—
Gubbio	107,14	—	—	—	—
Città di Castello	107,14	—	—	—	—
Castiglione del Lago	107,14	—	—	—	—
Todi	107,14	—	—	—	—
Terni					
Terni	107,14	—	—	—	—
Narni Scalo	107,14	—	—	—	—
Orvieto	107,14	—	—	—	—
Fabro	107,14	—	—	—	—
Frosinone					
Frosinone	107,87	—	—	166,83	—
Anagni	107,87	—	—	—	—

1	2				
	3	4	5	6	7
Cassino	107,87	—	—	166,83	—
Paliano	107,87	—	—	166,83	—
Latina					
Latina	107,87	—	—	166,83	—
Aprilia	107,87	—	—	—	—
Cisterna	107,87	—	—	—	—
Terracina	107,87	—	—	—	—
Rieti					
Rieti	107,68	—	—	—	—
Poggio Mirteto	107,68	—	—	—	—
Roma					
Roma	108,75	—	—	166,83	—
Civitavecchia	108,75	—	—	166,83	—
Pomezia	108,75	—	—	—	—
Campagnano	108,75	—	—	166,83	—
Cerveteri	108,75	—	—	166,83	—
Tivoli	108,75	—	—	166,83	—
Viterbo					
Viterbo	107,87	—	—	166,83	—
Civitacastellana	107,87	—	—	—	—
Tarquinia	107,87	—	—	166,83	—
Valentano	107,87	—	—	166,83	—
Sutri	—	—	—	166,83	—
Acquapendente	—	—	—	166,83	—
Bagnoregio	—	—	—	166,83	—
Tuscania	—	—	—	166,83	—
Monteromano	—	—	—	166,83	—
Montalto di Castro	—	—	—	166,83	—
Barbarano Romano	—	—	—	166,83	—
L'Aquila					
L'Aquila	106,43	—	—	—	—
Avezzano	106,43	—	—	—	—
Chieti					
Chieti	106,43	—	—	166,83	—
Lanciano	106,43	—	—	166,83	—
Casalbordino	106,43	—	—	166,83	—
Atessa	—	—	—	166,83	—
Guardiagrele	—	—	—	166,83	—
Casoli	—	—	—	166,83	—
Pescara					
Pescara	106,52	—	—	166,83	—
Loreto Aprutino	106,52	—	—	—	—
Manoppello	106,52	—	—	—	—

1	2				
	3	4	5	6	7
Teramo					
Teramo	106,26	—	—	—	—
Montorio al Vomano	106,26	—	—	—	—
S. Omero	106,26	—	—	—	—
Giulianova	106,26	—	—	—	—
Campobasso					
Campobasso	106,52	—	—	166,83	—
Termoli	106,52	—	—	166,83	—
Larino	106,52	—	—	166,83	—
Riccia	106,52	—	—	166,83	—
Venafro	106,52	—	—	166,83	—
Montenero	—	—	—	166,83	—
S. Croce di Magliano	—	—	—	166,83	—
S. Elia a Pianisi	—	—	—	166,83	—
Isernia	—	—	—	166,83	—
Avellino					
Atripalda	108,05	—	—	166,83	—
Ariano Irpino	108,05	—	—	166,83	—
Lacedonia	108,05	—	—	166,83	—
Calitri	108,05	—	—	166,83	—
Vallata	—	—	—	166,83	—
Montecalvo	—	—	—	166,83	—
Mirabella Eclano	—	—	—	166,83	—
Benevento					
Benevento	108,05	—	—	166,83	—
S. Bartolomeo in Galdo	108,05	—	—	166,83	—
Pescosannita	—	—	—	166,83	—
Apice	—	—	—	166,83	—
Cirello	—	—	—	166,83	—
Castelfranco in Miscano	—	—	—	166,83	—
Caserta					
Aversa	108,21	—	—	—	—
Vairano	108,21	—	—	166,83	—
S. Felice a Cancelli	108,21	—	—	—	—
Piedimonte d'Alife	—	—	—	166,83	—
Napoli					
Napoli	•	—	96,60	—	—
Salerno					
Salerno	109,12	—	—	166,83	—
Eboli	109,12	—	—	—	—
Sala Consilina	109,12	—	—	166,83	—
Altavilla	—	—	—	166,83	—

1	2				
	3	4	5	6	7
Bari					
Bari	•	•	—	166,83	—
Gravina di Puglia	109,36	—	—	166,83	—
Minervino	109,36	—	—	166,83	—
Gioia del Colle	109,36	—	—	—	—
Spinazzola	—	—	—	166,83	—
Altamura	—	—	—	166,83	—
Canosa di Puglia	—	—	—	166,83	—
Santeramo in colle	—	—	—	166,83	—
Brindisi					
Brindisi	108,05	—	—	166,83	—
Foggia					
Foggia	108,75	—	—	166,83	—
Manfredonia	108,75	—	—	166,83	—
Cerignola	108,75	—	—	166,83	—
Lucera	108,75	—	—	166,83	—
Ascoli Satriano	108,75	—	—	166,83	—
San Severo	108,75	—	—	166,83	—
Candela	108,75	—	—	—	—
Pietramontecorvino	108,75	—	—	166,83	—
Serracapriola	108,75	—	—	166,83	—
Orsara di Puglia	108,75	—	—	166,83	—
Casalinuovo	108,75	—	—	166,83	—
Poggio Imperiale	108,75	—	—	166,83	—
San Marco in Lamis	108,75	—	—	166,83	—
Lecce					
Lecce	107,68	—	—	166,83	—
Maglie	—	—	—	166,83	—
Nardò	—	—	—	166,83	—
Taranto					
Mottola	108,05	—	—	166,83	—
Manduria	108,05	—	—	—	—
Ginosa	—	—	—	166,83	—
Matera					
Bernalda	108,05	—	—	166,83	—
Matera	108,05	—	—	166,83	—
Nova Siri	108,05	—	—	166,83	—
Ferrandina	108,05	—	—	166,83	—
Montalbano Ionico	108,05	—	—	166,83	—
Irsina	108,05	—	—	166,83	—
Stigliano	108,05	—	—	166,83	—
Grassano	—	—	—	166,83	—
Graco	—	—	—	166,83	—

1	2				
	3	4	5	6	7
Potenza					
Venosa	107,50	—	—	166,83	—
Senise	107,50	—	—	166,83	—
Melfi	107,50	—	—	166,83	—
Avigliano	107,50	—	—	166,83	—
Lavello	107,50	—	—	166,83	—
Potenza	107,50	—	—	166,83	—
Genzano di Lucania	107,50	—	—	166,83	—
Montemilone	—	—	—	166,83	—
Rionero in Vulture	—	—	—	166,83	—
Corleto Peticara	—	—	—	166,83	—
Atella	—	—	—	166,83	—
Oppido Lucano	—	—	—	166,83	—
Tolve	—	—	—	166,83	—
Catanzaro					
Catanzaro	106,97	—	—	166,83	—
Crotone	106,97	—	—	166,83	—
Sant' Eufemia Lamezia	106,97	—	—	166,83	—
Isola Capo Rizzuto	—	—	—	166,83	—
Cutro	—	—	—	166,83	—
Strogoli	—	—	—	166,83	—
Botricello	—	—	—	166,83	—
Cropani	—	—	—	166,83	—
Vibo Valentia	—	—	—	166,83	—
Cosenza					
Consenza	107,14	—	—	166,83	—
Spezzano Albanese	107,14	—	—	166,83	—
Rocca Imperiale	107,14	—	—	166,83	—
Mongrassano	107,14	—	—	166,83	—
Montalto Uffugo	107,14	—	—	—	—
Amendolara	107,14	—	—	166,83	—
Montalto Rose	—	—	—	166,83	—
Reggio Calabria					
Reggio Calabria	•	—	—	166,83	—
Locri	—	—	—	166,83	—
Agrigento					
Agrigento	—	—	—	166,83	—
Licata	—	—	—	166,83	—
Cammarata	—	—	—	166,83	—
Naro	—	—	—	166,83	—
Canicattì	—	—	—	166,83	—
Ribera	—	—	—	166,83	—
Santa Margherita	—	—	—	166,83	—
Aragona	—	—	—	166,83	—

1	2				
	3	4	5	6	7
Cianciana	—	—	—	166,83	—
Favara	—	—	—	166,83	—
Bivona	—	—	—	166,83	—
Enna					
Enna	108,75	—	—	166,83	—
Centuripe	—	—	—	166,83	—
Nicosia	—	—	—	166,83	—
Pietraperzia	—	—	—	166,83	—
Aidone	—	—	—	166,83	—
Agira	—	—	—	166,83	—
Catenanuova	—	—	—	166,83	—
Barra-Franca	—	—	—	166,83	—
Cagliano-Monferrato	—	—	—	166,83	—
Villarosa	—	—	—	166,83	—
Messina					
Messina	109,12	—	—	166,83	—
Milazzo	—	—	—	166,83	—
Castel di Lucio	—	—	—	166,83	—
Cesarò	—	—	—	166,83	—
Caltanissetta					
Caltanissetta	108,75	—	—	166,83	—
Gela	—	—	—	166,83	—
Mussomeli	—	—	—	166,83	—
Vallelunga	—	—	—	166,83	—
Mazzerino	—	—	—	166,83	—
Resuttano	—	—	—	166,83	—
Riesi	—	—	—	166,83	—
Milena	—	—	—	166,83	—
Marianopoli	—	—	—	166,83	—
Serradifallo	—	—	—	166,83	—
Catania					
Catania	109,12	—	—	166,83	—
Caltagirone	—	—	—	166,83	—
Ramacca	—	—	—	166,83	—
Schettino (frazione Paternò)	—	—	—	166,83	—
Grammichele	—	—	—	166,83	—
Palagonia	—	—	—	166,83	—
Mirabella Imbaccari	—	—	—	166,83	—
Militello	—	—	—	166,83	—
Raddusa	—	—	—	166,83	—
Palermo					
Palermo	—	—	—	166,83	—
Termini Imerese	110,03	—	—	166,83	—

1	2				
	3	4	5	6	7
Corleone	—	—	—	166,83	—
Castellano	—	—	—	166,83	—
Baucina	—	—	—	166,83	—
Alia	—	—	—	166,83	—
Camporeale	—	—	—	166,83	—
Prizzi	—	—	—	166,83	—
Cefalà Diana	—	—	—	166,83	—
Alimona	—	—	—	166,83	—
Castronovo	—	—	—	166,83	—
Bisacquino	—	—	—	166,83	—
Ragusa					
Ragusa	—	—	—	166,83	—
Modica	—	—	—	166,83	—
Chiaromonte Gulfi	—	—	—	166,83	—
Giarratana	—	—	—	166,83	—
Ispica	—	—	—	166,83	—
Acate	—	—	—	166,83	—
Siracusa					
Siracusa	—	—	—	166,83	—
Noto	—	—	—	166,83	—
Lentini	—	—	—	166,83	—
Palazzolo Acreide	—	—	—	166,83	—
Rosolini	—	—	—	166,83	—
Canicattini-Bagni	—	—	—	166,83	—
Trapani					
Castelvetro	—	—	—	166,83	—
Alcamo	—	—	—	166,83	—
Poggioreale	—	—	—	166,83	—
Salemi	—	—	—	166,83	—
Mazara del Vallo	—	—	—	166,83	—
Buseto Palizzola	—	—	—	166,83	—
Gibellina	—	—	—	166,83	—
Marsala	—	—	—	166,83	—
Cagliari					
Cagliari	108,75	—	—	166,83	—
Oristano	—	—	—	166,83	—
Barumini	—	—	—	166,83	—
Giba	—	—	—	166,83	—
Sanluri	—	—	—	166,83	—
San Giovanni Suergiu	—	—	—	166,83	—
Villacidro	—	—	—	166,83	—
Guspini	—	—	—	166,83	—
Iglesias	—	—	—	166,83	—

1	2				
	3	4	5	6	7
Pula	—	—	—	166,83	—
Senorbi	—	—	—	166,83	—
Guasila	—	—	—	166,83	—
Sassari					
Olbia	107,50	—	—	166,83	—
Sassari	—	—	—	166,83	—
Alghero	—	—	—	166,83	—
Bonorva	—	—	—	166,83	—
Porto Torres	—	—	—	166,83	—
Pozzomaggiore	—	—	—	166,83	—
Sedini	—	—	—	166,83	—
Irti	—	—	—	166,83	—
Tula	—	—	—	166,83	—
Ozieri	—	—	—	166,83	—
Nuoro					
Nuoro	—	—	—	166,83	—
Macomer	—	—	—	166,83	—
Gergei	—	—	—	166,83	—
Siniscola	—	—	—	166,83	—
Magomadas	—	—	—	166,83	—
Orosei	—	—	—	166,83	—
Tortoli	—	—	—	166,83	—
Isili	—	—	—	166,83	—
Laconi	—	—	—	166,83	—
LUXEMBOURG					
Mersch	•	101,84	96,60	—	—
NEDERLAND					
Rotterdam	•	101,84	96,60	—	—
UNITED KINGDOM					
Aberdeen	•	—	67,49	—	—
Avonmouth	•	—	67,49	—	—
Belfast	•	—	67,49	—	—
Berwick upon Tweed	77,80	—	67,49	—	—
Dumfries	79,01	—	67,49	—	—
Exeter	79,01	—	67,49	—	—
Glasgow	•	—	67,49	—	—
Grimsby	77,80	—	67,49	—	—
Hartlepoons (The)	77,80	—	67,49	—	—
Hull	•	—	67,49	—	—
Inverness	77,80	—	67,49	—	—

1	2				
	3	4	5	6	7
King's Lynn	•	—	67,49	—	—
Ipswich	77,80	—	67,49	—	—
Leith	•	—	67,49	—	—
Liverpool	•	—	67,49	—	—
Newcastle	•	—	67,49	—	—
Southampton	•	—	67,49	—	—
Perth	77,80	—	67,49	—	—
Rugby	74,52	—	—	—	—
Tilbury	•	—	67,49	—	—
Whitstable	77,80	—	67,49	—	—

REGULATION (EEC) No 1604/74 OF THE COMMISSION**of 26 June 1974****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2076/73⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 2076/73 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 212, 1. 8. 1973, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 June 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./ton
10.01 A	Common wheat and meslin	0
10.01 B	Durum wheat	0 ⁽¹⁾ (⁴)
10.02	Rye	19.88 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	3.41
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0 ⁽²⁾ (³)
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	5.01
10.07 C	Grain sorghum	12.83
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	0
11.01 B	Rye flour	47.89
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	0
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	0

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 1605/74 OF THE COMMISSION

of 26 June 1974

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2077/73⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the Tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the Tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 June
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 212, 1. 8. 1973, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 June 1974 fixing the premium to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.a. / ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0.79
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

(¹) The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0.141	0.141
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0.105	0.105
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0.122	0.122

REGULATION (EEC) No 1606/74 OF THE COMMISSION**of 26 June 1974****altering the corrective amount applicable to the refund on cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular the
second sentence of the first subparagraph of Article
16 (4) thereof;

Whereas, the corrective amount applicable to the
refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No
1537/74⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, taking foreseeable develop-

ments on the market into account, the corrective
amount at present applicable to the refund on cereals
should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of
Regulation No 120/67/EEC which is applicable to the
export refunds fixed in advance in respect of cereals is
hereby altered as shown in the Table annexed to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 June
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 166, 21. 6. 1974, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 June 1974 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(u.a. / ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10	5th period 11	6th period 12
10.01 A	Common wheat, and meslin	—	—	—	—	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	—	—	—	—	—	—	—
10.02	Rye	—	—	—	—	—	—	—
10.03	Barley	—	—	—	—	—	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 1607/74 OF THE COMMISSION
of 25 June 1974
establishing the standard average values for the valuation of imported citrus
fruits

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1570/70 ⁽¹⁾ of 3 August 1970 establishing a system of
standard average values for citrus fruits, as last
amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on
the Accession of new Member States to the European
Economic Community and the European Atomic
Energy Community, signed at Brussels on 22 January
1972, and in particular Article 2 thereof;

Whereas it follows from the application of the notes
and criteria laid down by Regulation (EEC) No
1570/70 to the elements communicated to the

Commission in accordance with Article 4 (1) of that
Regulation that the standard average values should be
fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard average values provided for in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1570/70 shall be as shown
in the table in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 June
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 June 1974.

For the Commission

F. O. GUNDELACH

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 171, 4. 8. 1970, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

ANNEX

Code	Description of goods	(u.a./100 kg gross) Amount of standard average values
1.	Lemons :	
1.1	— Spain	22-28
1.2	— Tunisia, Morocco, Algeria	—
1.3	— Countries in southern Africa	22-28
1.4	— Other African countries and countries on the Medi- terranean	23-48
1.5	— USA	23-21
1.6	— Other countries	—
2.	Sweet oranges :	
2.1	— Countries on the Mediterranean :	
2.1.1	— Navels (with the exception of Navel sanguines), Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese blondes, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins	15-78
2.1.2	— Sanguines and semi-sanguines, including Navel sanguines and Maltese sanguines	—
2.1.3	— Other	—
2.2	— Countries in southern Africa	19-11
2.3	— USA	20-91
2.4	— Brazil	—
2.5	— Other countries	—
3.	Grapefruit and pomelos :	
3.1	— Tunisia, Morocco, Algeria	—
3.2	— Cyprus, Israel, Gaza, Egypt, Turkey	18-59
3.3	— Countries in southern Africa	20-57
3.4	— USA	25-30
3.5	— Other American countries	22-82
3.6	— Other countries	—
4.	Clementines	—
5.	Mandarines including Wilkings	—
6.	Monreales and Satsumas	—
7.	Tangerines	—

REGULATION (EEC) No 1608/74 OF THE COMMISSION

of 26 June 1974

on special provisions in respect of monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 3450/73⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) thereof;

Whereas Regulation (EEC) No 974/71 introduced monetary compensatory amounts in trade with Member States and third countries to compensate for the effects of monetary measures which might otherwise have disturbed the proper functioning of the common agricultural policy; whereas, however, in spite of the introduction of this system, it has not been possible to ensure stability of trade in every case; whereas, in effect, every decision aimed at fixing or altering, in respect of a currency, the central rate or the representative rate used in the context of the common agricultural policy or, furthermore, at permitting a currency to float in relation to the currencies of the Member States where the fluctuation of the rates of exchange is kept within a maximum spread of 2.25 % provokes new difficulties in trade;

Whereas when such an event has occurred in a Member State, the Commission has, as a general rule, taken specific measures to deal with the cases of persons committed to performing a contract containing prefixed conditions and for whom the monetary event involved an increased charge on imports or exports;

Whereas, however, such specific measures have not proved to be entirely satisfactory; whereas they have also proved to be difficult to administer as they equally relate to operations on which the monetary event has in fact no damaging effects which can lead to differing applications in the Member States;

Whereas it therefore seems appropriate to introduce a certain flexibility into the monetary rules permitting each individual case to be examined in the light of the loss suffered whilst maintaining measures to assure a coordinated application thereof;

Whereas to ensure the practical application of a discretionary measure of this nature it is appropriate to lay down certain criteria for its exercise dealing in particular with the evidence which an interested party must provide in order to establish, on the one hand, that in the particular circumstances of the case in

point, it was not necessary to apply the monetary compensatory amount and, on the other, that he suffered an excessive loss which he was not able to avoid even after taking all normal and necessary care;

Whereas it is, in principle, desirable to entrust the administration of the rules concerned to Member States; whereas they are in fact better placed to judge the circumstances and to verify the facts of the case; whereas, nevertheless, it appears appropriate in the case of contracts, the duration of which exceeds a given period, to make the application of the rules subject to the Commission's agreement.

Whereas, furthermore, it appears desirable to establish rules of procedure facilitating on a Community scale, the coordination of the administration of the rules by Member States and to provide, in respect of antecedent operations only, for the prior notification of the Commission;

Whereas, because of difficulties of application and control in the past, the Commission will follow with particular attention the application of the provisions laid down in order to take, if necessary, further measures and to determine whether this system should be maintained.

Whereas it should be made possible for this discretion to be exercised, at the request of the interested party, from 4 June 1973, the date of entry into force of Regulation (EEC) No 1463/73⁽³⁾ of 30 May 1973 laying down detailed rules for the application of monetary compensatory amounts; whereas this Regulation made important alterations to the manner in which the system of monetary compensatory amounts was applied and whereas since then no specific regulations have been adopted, when monetary events, such as those described above, have occurred to cover the case of persons suffering serious loss by reason of such events.

Whereas the appropriate Management Committees have not given opinions within the time limits laid down by their Chairmen,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Where monetary compensatory amounts are introduced or increased as a result of the fixing or the amendment of the central rate or of the representative rate of the currency of a Member State used in the context of the common agricultural policy, or where the decision of a Member State to permit its currency

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 22. 12. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1973, p. 1.

to float in relation to the currencies of the Member States where the fluctuation of the rates of exchange is kept within a maximum spread of 2.25 %, the Member State in question shall be authorized to waive, on a discretionary basis and according to the following conditions, the monetary compensatory amount or so much thereof as corresponds to the increase.

Article 2

1. Article 1 shall apply only to imports and exports carried out pursuant to binding contracts concluded before the monetary measure referred to in that Article.

2. The authorization provided for in Article 1 may be made use of only at the request of the interested party and if such party at the time of making the request, furnishes proof that :

- (a) in the case in question it is not necessary to levy the newly introduced or increased monetary compensatory amount to compensate for the effects of the monetary measures referred to in that Article on the price of the product ; and that
- (b) to levy such amount would constitute an excessive additional burden for him, which he could not avoid even taking all the necessary and normal care.

Article 3

Requests for the application of this Regulation must be lodged within 10 days from the occurrence of the measure referred to in Article 1 or from the date of entry into force of this Regulation in respect of imports or exports carried out before such entry into force.

Article 4

1. If, in a given case, a Member State intends to make use of the authorization provided for in Article 1 in respect of a contract the duration of which exceeds :

- the period of validity of the certificate where the certificate includes a prior fixing of the levy or the rebate in excess of three months, or
- three months, in other cases,

the Member State shall inform the Commission of its intention, indicating the reasons therefor and the proof furnished.

2. The Member State concerned may make use of the authorization only if the Commission, acting in accordance with the procedure laid down in Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 974/71, raises no objection to the proposed measure within a period of six weeks from the day on which it is informed of the Member State's intention.

Article 5

In the cases not covered by Article 4 the Member States shall inform the Commission of the criteria which they intend to adopt for the application of the authorization referred to in Article 1 ; in respect of imports and exports carried out before the entry into force of this Regulation they shall notify the Commission of the list of the cases in respect of which they propose to make use of the authorization.

In addition, Member States shall notify the Commission every three months of details of the cases in respect of which they have in fact utilized the authorization.

The Commission shall, on the basis of such information and notification ensure the coordinated application of these rules by Member States and shall adopt, if it proves necessary, supplementary measures in accordance with the procedure laid down in Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 974/71.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the tenth day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*. It shall apply to imports or exports carried out as of 4 June 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 1609/74 OF THE COMMISSION

of 26 June 1974

amending Commission Regulation (EEC) No 834/74 laying down requisite provisions to prevent the sugar market being disturbed as a result of the price increase in this sector for the 1974/75 sugar marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 ⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 3450/73 ⁽²⁾, and in particular Article 6;

Whereas the Council has decided to fix in the sugar sector a new representative exchange rate for the Italian lira: 100 Italian lira = 0.124844 unit of account, entering into force on 1 July 1974;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 834/74 ⁽³⁾ of 5 April 1974 laying down requisite provisions to prevent the sugar market being disturbed as a result of the price increase in this sector for the 1974/75 sugar marketing year, amended by Regulation (EEC) No 1495/74 ⁽⁴⁾, provides that Italy for sugar imported before 1 July 1974, but marketed for consumption from this date, should grant for the sugar in question the monetary compensatory amount applicable on the day of importation reduced by the difference between the intervention price expressed in Italian lira based on the representative exchange rate

applicable until 30 June 1974 in this sector and the same price expressed in Italian lira based on the representative exchange rate applicable in this sector after that date; whereas the fixing of a new representative exchange rate for the Italian lira makes it necessary to alter the amounts which have to be reduced from the amounts referred to above;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 5 of Regulation (EEC) No 834/74 the amount of '1 903 Italian lira' is replaced by the amount of '4 001 Italian lira' and the amount of '1 619 Italian lira' is replaced by the amount of '3 403 Italian lira.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall take effect on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 22. 12. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 99, 9. 4. 1974, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 158, 15. 6. 1974, p. 20.

REGULATION (EEC) No 1610/74 OF THE COMMISSION**of 26 June 1974****altering the special export levy on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/
67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common
organization of the market in sugar, as last amended
by Regulation (EEC) No 1928/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in cases of considerable price rises on the
world sugar market, and in particular Article 1 (2)
thereof;

Whereas the special export levy on white sugar and
raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No
176/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1596/74⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in the Regulation

(EEC) No 176/74 to the information at present avail-
able to the Commission that the special export levy at
present in force should be altered as shown in the
Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special export levy on sugar provided for in the
second subparagraph of Article 16 (1) of Regulation
No 1009/67/EEC fixed in the Annex to amended
Regulation (EEC) No 176/74 is altered as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 June
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 20, 24. 1. 1974, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 26. 6. 1974, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 June 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar

(u.s./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	30-50
	II. Raw sugar	23-00 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	30-50
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	23-00 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 1611/74 OF THE COMMISSION**of 26 June 1974****amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals and fixing these amounts for certain products, as amended by Regulation (EEC) No 1967/73 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products, and in particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No 1359/74 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1598/74 ⁽⁶⁾;

Whereas the application of the rules referred to in Regulation (EEC) No 1359/74 requires that the amounts at present in force should be amended as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts shown in the Annexes to amended Regulation (EEC) No 1359/74 are amended as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 147, 1. 6. 1974, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 26. 6. 1974, p. 20.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.03	2,00	2-00	2-00
10.07 B	—	6-00	6-00

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
07.06 A	0,036	0-036	0-036
11.01 B ⁽¹⁾	—	1-822	3-000
11.01 C ⁽¹⁾	0,280	0-280	0-280
11.01 H ⁽¹⁾	—	0-612	0-612
11.02 A III ⁽¹⁾	0,280	0-280	0-280
11.02 A VIII ⁽¹⁾	—	0-612	0-612
11.02 B I a) 1 ⁽¹⁾	0,280	0-280	0-280
11.02 B I a) 4 ⁽¹⁾	—	0-840	0-840
11.02 B I b) 1 ⁽¹⁾	0,280	0-280	0-280
11.02 B I b) 4 ⁽¹⁾	—	0-840	0-840
11.02 C III ⁽¹⁾	0,280	0-280	0-280
11.02 C VII ⁽¹⁾	—	0-840	0-840
11.02 D III ⁽¹⁾	0,204	0-204	0-204
11.02 D VII ⁽¹⁾	—	0-612	0-612
11.02 E I a) 1 ⁽¹⁾	0,204	0-204	0-204
11.02 E I a) 4 ⁽¹⁾	—	0-612	0-612
11.02 E I b) 1 ⁽¹⁾	0,280	0-280	0-280
11.02 E I b) 4 ⁽¹⁾	—	0-840	0-840
11.02 F III ⁽¹⁾	0,204	0-204	0-204
11.02 F VIII ⁽¹⁾	—	0-612	0-612
11.06 A	0,036	0-036	0-036
11.07 A II a)	0,356	0-356	0-356
11.07 A II b)	0,266	0-266	0-266
11.07 B	0,310	0-310	0-310
23.02 A I a)	0,016	0-016	0-016
23.02 A I b) 1	0,016	0-016	0-016
23.02 A I b) 2	0,016	0-016	0-016
23.02 A II a)	0,016	0-016	0-016
23.02 A II b)	0,016	0-016	0-016

(¹) Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche.
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.

(¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

(¹) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe) der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

(¹) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

(¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspersenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen) berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspersent voor rijst, 2,5 gewichtspersenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspersenten voor gerst, 4 gewichtspersenten voor boekweit, 5 gewichtspersenten voor haver en 2 gewichtspersenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

(¹) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos. 11.01 and 11.02 and those falling within subheading No 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

REGULATION (EEC) No 1612/74 OF THE COMMISSION**of 26 June 1974****altering the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act⁽⁴⁾ annexed to the Treaty⁽⁵⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 12 (4) thereof;

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1341/74⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1507/74⁽⁷⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 0.25 unit

of account per 100 kilogrammes of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1080/68⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1047/73⁽⁹⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 1052/68⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73⁽¹¹⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1341/74 are hereby altered as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 146, 31. 5. 1974, p. 32.

⁽⁷⁾ OJ No L 162, 18. 6. 1974, p. 11.

⁽⁸⁾ OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 6.

⁽⁹⁾ OJ No L 104, 19. 4. 1973, p. 30.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽¹¹⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 June 1974 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./100 kg	
	Third countries (other than AASM and OCT, Tanzania, Uganda and Kenya)	AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya
11.01 K ⁽¹⁾	1.583	1.333
11.02 A IX ⁽¹⁾	1.583	1.333
11.02 B II d) ⁽¹⁾	2.341	2.091
11.02 C VIII ⁽¹⁾	2.341	2.091
11.02 D VIII ⁽¹⁾	1.583	1.333
11.02 E II d) ⁽¹⁾	2.853	2.353
11.02 F IX ⁽¹⁾	1.583	1.333

⁽¹⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

REGULATION (EEC) No 1613/74 OF THE COMMISSION

of 26 June 1974

suspending temporarily the issue of import licences for beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 187/73 ⁽²⁾, and in particular Article 21 ⁽²⁾ thereof;

Whereas prices for beef and veal on the representative markets of the Community are currently lower than the intervention price; whereas the intervention machinery does not enable this situation to be remedied at short notice;

Whereas if imports of beef and veal continue at their present rate they will worsen considerably the already disturbed situation on the Community market; whereas the quantities to be imported in the near future would make it impossible to re-establish any sort of balance on the market and to return to a situation in which guaranteed prices, the main purpose of the intervention system, are possible; whereas the special measures introduced by Commission Regulation (EEC) No 1084/74 ⁽³⁾ of 30 April 1974 linking the importation of frozen beef and veal to the sale of meat held by the intervention agencies have proved to

be inadequate; whereas additional measures should be taken as a contribution towards improving the situation;

Whereas, pending the introduction of such new measures, the issue of import licences for the products of the sector in question, which can be imported over a very short period should be suspended for a short period,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The issue of import licences with a validity which is stated in paragraph 2 subparagraph (c) of Article 38 of Regulation (EEC) No 2637/70, amended by Regulation (EEC) No 1098/74, is hereby suspended until 12 July 1974. This provision shall apply to applications in respect of which the 'day on which the licence or certificate is applied for' within the meaning of Article 6 of Regulation (EEC) No 1373/70 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 571/73 ⁽⁵⁾, is later than 26 June 1974.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 121, 3. 5. 1974, p. 32.

⁽⁴⁾ OJ No L 158, 20. 7. 1970, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 56, 1. 3. 1973, p. 3.

PUBLIC WORKS CONTRACTS

(Publication of notices of public works contracts and licences in conformity with Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)

MODEL NOTICES OF CONTRACTS**A. Open procedures**

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 16e)(¹):
2. The award procedure chosen (Article 16b):
3. a) The site (Article 16c):
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 16c):
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several, or for all of the lots (Article 16c):
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 16c):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 16d):
5. a) Name and address of the service from which the contract documents and additional documents may be requested (Article 16f):
b) The final date for making such request (Article 16f):
c) Where applicable, the amount and terms of payment of any sum payable for such documents (Article 16f):
6. a) The final date for receipt of tenders (Article 16g):
b) The address to which they must be sent (Article 16g):
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 16g):
7. a) The persons authorized to be present at the opening of tenders (Article 16h):
b) The date, time and place of this opening (Article 16h):
8. Any deposits and guarantees required (Article 16i):
9. The main procedure for financing and payment and/or references to the instruments regulating these (Article 16j):
10. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 16k):
11. The minimum economic and technical standards required of the contractors (Article 16l):
12. Period during which the tenderer is bound to keep open his tender (Article 16m):
13. Criteria for the award of the contract. Criteria other than that of the lowest price shall be mentioned if they do not appear in the contract documents (Article 29):
14. Other information:
15. The date of despatch of the notice (Article 16a):

(¹) The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

B. Restricted procedures

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 17a)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 17a):
3. a) The site (Article 17a):
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 17a):
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several or for all of the lots (Article 17a):
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 17a):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 17a):
5. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 17a):
6. a) The final date for the receipt of requests to participate (Article 17b):
b) The address to which they must be sent (Article 17b):
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 17b):
7. The final date for the dispatch of invitations to tender (Article 17c):
8. Information concerning the contractor's personal position, and the minimum economic and technical standards required of him (Article 17d):
9. The criteria for the award of the contract if these are not stated in the invitation to tender (Article 18d):
10. Other information:
11. The date of despatch of the notice (Article 17a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

Open procedure

1. Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Düsseldorf e.V., 4000 Düsseldorf, Sternstraße 74, Federal Republic of Germany.
2. Public invitation to tender.
3. a) Düsseldorf-Reisholz, Potsdamer Straße 41.
b) Construction of an old people's nursing home. Earthworks, brickwork, concrete and steel work, ready-mixed concrete facing. The project comprises a cubic content of approximately 29 176 m³.
c)
d)
4. September 1974 until October 1975.
5. a) From 25 June 1974.
b) Architektur-Büro Wachenfeld, Bauleitung, 4000 Düsseldorf, Mörsenbroicher Weg 99 — Tel. 63 10 04 (wherever possible to be collected between 9 a.m. and 12 noon).
c) If postal delivery is desired application for the documents may be made until the same closing date. They may be collected if an appropriate mandate is produced. Other documents may also be consulted at the abovementioned office. On collection or written application, a receipt evidencing payment of the fee for two copies of DM 60 must be supplied. Payments must be made to account No 155 00 509 with the BfG Düsseldorf, quoting 'Rohbauarbeiten für das DRK-Altenkrankenheim in Düsseldorf-Reisholz'.
6. a) 10 a.m. on 25 July 1974.
b) See item 1.
c) German.
7. a) Representatives of the firms tendering for the contract.
b) 10 a.m. on 25 July 1974, in the DRK (German Red Cross) office, 4000 Düsseldorf, Sternstraße 74.
8. 5 % of the contract price.
- 9.
- 10.
11. In accordance with VOB/A § 8 — No 3 a — e the request to participate must be accompanied by evidence enabling the assessment of the tenderer's competence for the work.
12. 27 September 1974 (deadline for the awarding of the contract).
- 13.
- 14.
15. 18 June 1974.

Open procedure

1. Vejdirektoratet, Havnegade 23, 1058 København K, Denmark.
2. Public invitation to tender pursuant to Law No 216 of 8 June 1966 relating to tenders etc.
3. a) Jutland, stretch of motorway between Skanderborg and Århus.
b) Contract 71.10. Earthworks for approximately 5.3 km of motorway, with realignment of intersecting roads etc. The work comprises the following main quantities: 1 300 000 m³ earthworks; 120 000 m³ soft soil work; 38 000 m pipe laying; 120 000 m³ frost protection; 3 km realigned roads etc; one 7 m wide bridge.
c)
d)
4. 1 October 1974 to 1 December 1976.
5. a) Vejdirektoret, Jysk Motorvejskontor, Thomas Helstedsvej 22, 8660 Skanderborg, quoting contract No 71.10.
b)
c) Deposit against return of tender documents: Dkr 500. The deposit is to be paid to the Jysk Motorvejskontor by crossed cheque made out to the Vejdirektoratet, Jysk Motorvejskontor, Skanderborg.
6. a) 24 July 1974.
b) Tenders marked: 'Den jyske motorvej, entreprise 71.10' are to be handed in or forwarded to the Vejdirektoratet, Havnegade 23, 1058 København K, Denmark.
c) Danish.
7. a) Tenderers are entitled to be present at the opening of the tenders.
- b) 2 p.m. on 24 July 1974 at the Vejdirektoratet, Havnegade 23, 1058 Copenhagen K.
8. Before commencing the work, the contractor shall provide security amounting to 10 % of the contract sum (excluding Value Added Tax) for the fulfilment of his obligations to the principal.
9. Monthly progress payments. 10 % of these payments will be retained until the amount retained has reached 5 % of the whole contract price.
- 10.
11. The tenderer must provide evidence, within a week of receiving a request to do so, of his financial and technical capacity by giving the following information:
 - A bank statement showing the contractor's financial standing;
 - A statement of the contracting firm's turnover, in so far as it concerns work carried out by the firm in the past three financial years;
 - A list of works carried out by the contractor within the past five years, expenditure on such works, stating the date and place of execution and the name of the principal.
12. Six weeks from the date of the opening of tenders.
13. See item 2.

Furthermore the tenderer must demonstrate that he has sufficient experience to show that he will be able to carry out the present work.
- 14.
15. 17 June 1974.

Restricted procedure

1. Greater London Council, The County Hall, London SE1 7PB, United Kingdom.
2. Contract to be awarded by restricted procedure in accordance with Article 14 of Council Directive 71/305/EEC and on the basis of lowest acceptable offer in competition among selected tenderers.
3. a) The north side of the Great West Road, in the London Borough of Hounslow. National Grid Reference 178000N — 516440 E.
b) The construction of a refuse transfer station and will include:
Access Road — resurfacing an existing road approximately 170 m long, two-way carriageway;
Main building — a reinforced concrete structure on piles foundations, with a steel roof, covering an area of 3 600 m² approximately with an overall height of 21 m;
Private sidings — railway track of length 865 m, laid on a continuous concrete base slab;
Ancillary works — approach ramp to main building, weighbridge, wash bay, retaining wall 5 m high, security fence, paved areas and the usual external works and services.
Principal nominated subcontracts:
Compactor equipment £ 257 000;
Dust extraction equipment £ 197 000;
Weighbridge equipment £ 27 000;
Cabling £ 70 000;
HV and MV switchgear £ 42 000;
Mechanical services £ 38 000;
Electrical services £ 225 000;
Standby generator £ 30 000;
Transformers £ 8 000.
The successful tenderer will be required to invite quotations for these subcontracts and to enter into subcontract agreements with those firms nominated by the Council.
Conditions of subcontract generally incorporate the clauses in the form of subcontract designed for use in conjunction with the ICE general conditions of contract on which the GLC conditions of contract are based.
c)
d)
4. 21 calendar months from the order to commence work which is expected to be given in January 1975.
5. Should a group of contractors in temporary association be successful each firm to become jointly and severally responsible for the contract before acceptance.
6. a) 27 July 1974.
b) The Director of Public Health Engineering, Greater London Council, 10, Great George Street, London SW1P 3AB, England.
c) English.
7. Not later than 17 August 1974.
8. Requests to participate shall include:
— Name and address of contractor's bankers from whom the authority's bankers can enquire as to the contractor's financial standing.
— Balance sheets for the past three years.
— Overall turnover and turnover on construction works for the past three years.
— List of works completed over past five years.
— Details of resources of labour and plant.
— Details of proposed organization and management techniques for handling the contract.
9. The contract will be awarded on the basis of the lowest acceptable offer in competition subject to the relationship of the price with the comparable estimate prepared by the Council and to the establishment of the contractor's financial stability.
10. — Five weeks will be allowed for tendering.
— The work will be supervised by the Director of Public Health Engineering. Direction on site will be given by his representative who will also be assisted by officers of the Council's architect and the Council's consulting engineers.
— Tenders will be based on bills of approximate quantities and the final price paid will be based on re-measurement in accordance with the GLC conditions of contract.
— A copy of the conditions of contract will be supplied to each tenderer together with a copy of the relevant documents and bills of approximate quantities.
The tender and bills of approximate quantities must be completed in sterling and payment will be made only in sterling.
11. 17 June 1974.

Restricted procedure ⁽¹⁾

1. Bedfordshire County Council, County Hall, Bedford, United Kingdom.
2. Restricted procedure.
3. a) Mark Rutherford School, Bedford.
b) The erection and completion of a single storey practical and science block, a two-storey teaching block, a sports hall, a kitchen and dining block together with alterations to some existing buildings and externally the construction of play areas, roads, car parking, cycle sheds and other ancillary works. The construction of the buildings is generally of loadbearing blockwork on concrete foundations with asphalt covered flat roofs.
Total floor area of building approximately 3 860 m².
The approximate value of the work is £ 560 000.
c)
d)
4. 24 months from date of possession of site. Part of contract must be completed for occupation by 31 August 1975.
5. Standard form of building contract issued by the Joint Contracts Tribunal dated July 1973.
6. a) 30 June 1974.
b) County Architect, Department of Architecture, County Hall, Bedford.
c) English.
7. 1 July 1974.
8. — Proof as required by Article 23 that none of the cases mentioned in Article 23 applies to the contractor.
— Proof of the contractors' financial and economic standing as set out in Article 25 (a), (b) and (c).
— Proof of the contractors' technical knowledge as set out in Article 26 (a), (b), (c), (d) and (e).
9. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
- 10.
11. 12 June 1974.

⁽¹⁾ See Council Directive No 71/305/EEC, Article 12 (3), and Article 15 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 8).